

第一天。

萊茵河八天之旅遊

22 屆 黃玉勤

[前記：筆者與家人有幸參加 2014 年 10/30-11/6 Amadeus Princess 八天 Rhine River **Cruise**（萊茵河遊船）之旅，有感小寫幾文，做為紀念此行]

（A）有停自行車坊的國際機場

清晨七時多
龐大飛機降落吵聲
把我從睡夢中叫醒
疲倦到了 Frankfurt

如今十時多 Air Bus 320-200
機上兩個 turbofan engine
德國 Lufthansa 客機
安穩 touch down Amsterdam 機場

在兩旁像是田野中間的小路
飛機 Air taxiing 那麼久
才抵達機場的 terminal
剛出機場我小心向左看
是一個蠻大人民停單車的地方

真是稀奇
文明國家
機場旁還可以騎自行車（單車）（以下全文簡稱單車）
並有騎單車的專道路

和我交流的外來旅客
都稱荷蘭是世界上唯一
可以讓世民騎單車
到機場的國家

(B) Amadeus Princess 遊船

從美國東海岸到 Frankfurt/ Amsterdam 之飛行
累得不透氣
午後一時許抵達 Amadeus Princess 遊船
像是半死人
午後四點才能進房小住
得到領隊導遊人員准許
我倒在遊船的 lounge
作個二小時午覺

晚餐在餐廳第十三桌
管不了世人多稱不祥的十三號
我們七位旅客
開始祥和相處

沿着多姿多彩的萊茵河（註一）
我欲乘浪清澈流水
到那不熟悉的地方
寧靜的秋夜
送我入睡鄉

（註一： 互動百科：baike.com：

" 萊茵河在歐洲是一條著名的國際河流，它發源于瑞士境內的阿爾卑斯山，流经德國注入北海，沿途的列支敦士登、奧地利、法國和荷蘭都留下了它的足跡。自古萊茵河就是歐洲交通最繁忙的水上通道。萊茵河流經德國的部分長 865 公里，流域面積占德國總面積的 40%，是德國的搖籃。從科隆到美因茨的近 200 公里的河段是萊茵河景色最美的一段，這里河道蜿蜒曲折，河水清澈見底。人們坐在白色的遊艇之上，極目遠望，碧綠的葡萄園層次有序地排列在兩岸，一座座以桁架建築而引人注目的小城和五十多座古堡、宮殿遺址點綴在青山綠水之中。一段段古老的傳說不時把人們的思緒帶向遙遠的過去，人們深深地陶醉在這充滿浪漫情趣的多姿多彩的萊茵河美景之中。

萊茵河航運十分方便，是世界上航運最繁忙的河流之一。萊茵河干流全長 1230 千米，通航里程將近 900 千米，其中大約 700 千米可以行駛萬噸海輪。萊茵河還通過一系列運河與其他大河連接，構成一個四通八達的水運網。

萊茵河是僅次于伏爾加河、多瑙河的歐洲第三大河。萊茵河兩岸遍布田園詩般的小城鎮，一望無際的葡萄園，以及森林田野深处的農舍和古堡，沿河兩岸風光無限。

萊茵河干流習慣上分為 4 段：①從河源至巴塞爾(Basel)為阿爾卑斯萊茵(AlpineRhine)河，其中博登(Bodden)湖出口至巴塞爾又稱為高萊茵河；②巴塞爾至賓根稱為上萊茵河；③從賓根至科隆稱為中萊茵河；④從科隆至潘內爾登稱為下萊茵河。")

（寫於荷蘭 10/30/2014：旅程第一天：旅遊歐洲多首詩之一）

第二天。

Holland Water Land and Fishing Village Volendam

(荷蘭濕地 與 沃淪丹漁村)

第二天午後離開阿姆斯特丹 (Amsterdam)

沿途欣賞荷蘭濕地

數不清的大小健康牛群

大牛叫做 milking cow

小牛叫做 meat cow

不久到了沃淪丹漁村 (註一)

我沒看到一條魚

却是游人如云美麗的

漁民住宅村

離開漁村不久

第一次看到荷蘭風車 (註二)

與其背景的日落

同桌用餐的 Lincoln Nebraska 美國人遊客

KL 先生

問我可否代替他寫一首詩來歌頌黃昏美景

我說美景要本身體驗過的人才能描寫細膩

他只好寫了：

" Clouds brushed by the setting sun
score their shape with waning light
As do memories open my mind
to the story of my life....."

遠望風速為零的水平

立着多種鮮色的風車

夕陽西下多麼美麗

照得天空一片金色

我和 KL 先生有同感

《夕陽無限好

只是近黃昏》.....



Windmill
in Sønderho, Fanø, Denmark.
Dutch type, built in 1895 to replace
an older mill destroyed by fire in
1894

[註一：參考資料 Wikipedia

"福伦丹（荷蘭語：Volendam，荷兰语读音：[ˌvoʊ.lən.ˈdam]），又譯為渥倫丹，是北荷蘭的一个旅游镇，人口约二万二千余人，主要行业为捕鱼和旅游业。捕获的鱼类通常制成荷兰式烟熏鱼罐头。

前身是个渔村，仍然保留昔日风味，是阿姆斯特丹居民周末休闲之地，也是到阿姆斯特丹旅客顺道游必经之地，市镇中心的街道，游人如云。"

" **Volendam** (Dutch pronunciation: [ˌvoːlənˈdam]) is a town in North Holland in the Netherlands, in the municipality of Edam-Volendam. The town has about 22,000 inhabitants (November 2007).

.....Volendam is a popular tourist attraction in the Netherlands, well known for its old fishing boats and the traditional clothing still worn by some residents. The women's costume of Volendam, with its high, pointed bonnet, is one of the most recognizable of the Dutch traditional costumes, and is often featured on tourist postcards and posters (although there are believed to be fewer than 50 women now wearing the costume as part of their daily lives, most of them elderly). There is a regular ferry connection to Marken, a peninsula close by. Volendam also features a small museum about its history and clothing style, and visitors can have their pictures taken in traditional Dutch costumes ."]

(註二：參考資料 Wikipedia

" 第一架风车大约是出现古希臘。

在中国，使用风车的历史很早。在辽阳三道壕东汉晚期的汉墓壁画上，就画有风车的图样。距今已有 1700 多年的历史。明代开始应用风力來驅動水车以灌溉农田。

西元 1180 年诺曼底的一个风车，这种风车有一个卧式的主动轴和垂直的帆翼，所以许多人认为这很可能和十世纪有垂直主动轴的东方风车无关，而是欧洲人自己发明的。到十九世纪，风车的使用达到全盛时期。据记载，当时仅荷兰就有一万多架风车，美国农村更有一百多万架风车。

到二十世纪初，丹麦还保留有十多万架风车。在英国、希腊等岛屿国家的乡村中，都广泛地使用风车。在一些动力资源缺乏和交通不便的草原牧区、沿海岛屿，仍然用它来进行一些工作。"]

（寫於荷蘭 10/31/2014：旅程第二天：旅遊歐洲多首詩二）

第三天。 **Cologne (Eau de Cologne "Kölnisch Wasserstein")**

[科隆（科隆香水“古龍水”）]

前記：有一位德國人說：

《大家都知道吧，你們都使用它，你們都喜歡它：科隆（科隆香水“古龍水”）已成為一個通用術語，遍布世界各地。Cologne is the city, where it all began in 1709, the Farina Fragrance Museum situated opposite the Town Hall brings to life three centuries of fragrance and cultural history. 》

該城市的特點包括有：

[參考資料：Wikipedia

" 科隆（德语：Köln, [kœln] 1919 年前德语也拼写为 Cöln），是德國第四大城市，是北威州最大的城市，亦是德國內陸最重要的港口之一，萊茵地区的经济文化和历史中心。它已有 2000 多年的历史，是德国最古老的城市之一。中世纪科隆已经成为一个重要的教会中心和艺术知识中心。科隆在二战期间遭到严重破坏。今天它以其文化和建筑遗产以及许多重要的国际性活动而闻名。

1850 年科隆的人口超过十万，在德国算作大城市。加上其第二住址在科隆的人其居民数今天超过一百万。

科隆还以当地的“科隆啤酒”（Kölsch）闻名，Kölsch 也是科隆方言，一句笑话说 Kölsch 是世界上唯一能喝的语言。科隆也是科隆香水或古龙水的发源地。

科隆是德国最大的大学城之一，市内共有 85,183 名入册的大学生，占市民总数的 8.5%。科隆的外国人数量也很高，2004 年底市内有 175,515 名外国籍居民，占市民总数的 17.2%，尤其土耳其人社群是德国最大的之一。科隆因此有很长的多文化熔炉的传统。科隆人素来以开放、自由和宽容著称。

科隆共有 18 所高校，是德国拥有最多高校的三座城市之一（另外两个城市是柏林和慕尼黑）。在德国周边的卫星城 Bruehl 同 Erftstadt 的高校也都归入科隆。

科隆大学有大约 4 万 9000 名大学生（2004/2005 冬季学期），经济系享有很高声誉。

科隆应用技术大学有大约 21000 名学生（2012/2013 冬季学期）是德国最大的应用技术大学。



科隆部分大学列表

- 科隆应用技术大学 IWZ 工程科学技术中心
- 科隆大学 Universität zu Köln
- 科隆应用技术大学 Fachhochschule Köln (FH Köln)
- 莱茵应用技术大学 Rheinische Fachhochschule Köln (RFH)
- 科隆体育大学 Deutsche Sporthochschule Köln (DSHS)
- 科隆音乐学院 Hochschule für Musik und Tanz Köln (HfMT Köln)
- 科隆媒体艺术学院 Kunsthochschule für Medien Köln (KHM)
- 科隆经济学院 Cologne Business School (CBS)
- 科隆电影学院 Internationale Filmschule Köln (IFS) "。

科隆应用技术大学（德语：**Fachhochschule Köln** 德语简称：FH Köln，英语：Cologne University of Applied Sciences）坐落于德国北莱茵-威斯特法伦州，科隆市。有在校生约 21000 人，就读于 75 个专业。学校有约 1000 教职员工，其中有 430 名教授（截至 2012/13 冬季学期），是德国最大的应用技术大学，有 44% 的学生学习工程技术类专业。学校有约 35% 的女学生。

学费及学生车票：随着北莱茵-威斯特法伦州高校学费政策的更改，自 2011/2012 冬季学期开始，科隆应用技术大学不再收取学费。

目前，每学期，学校收取 225 欧元的注册费（Semesterbeitrag）。在注册费中，包含学生车票（Semesterticket）。使用该学生车票可以在北莱茵威斯特法伦州范围内乘坐公共交通。并且，在晚上以及周末，学生车票除了可以为持票学生使用外，还可以让一位同车票持有者同行的人在交通区 VRS（Verkehrsverbund Rhein-Sieg）免费乘车。"]

[（該校技術大學資料來源：Wikipedia：科隆应用技术大学 Fachhochschule Köln（FH Köln）.]

我沒乘達位於科隆總部
德國國家的漢莎航機
乃是坐遊船午後二時前
到了科隆城市

這裡有建於 1709 年的
法里納清香博物館 (Farina Fragrance Museum)
給人民的生活帶來了
三個世紀的清香
也帶來了三個世紀的文化，

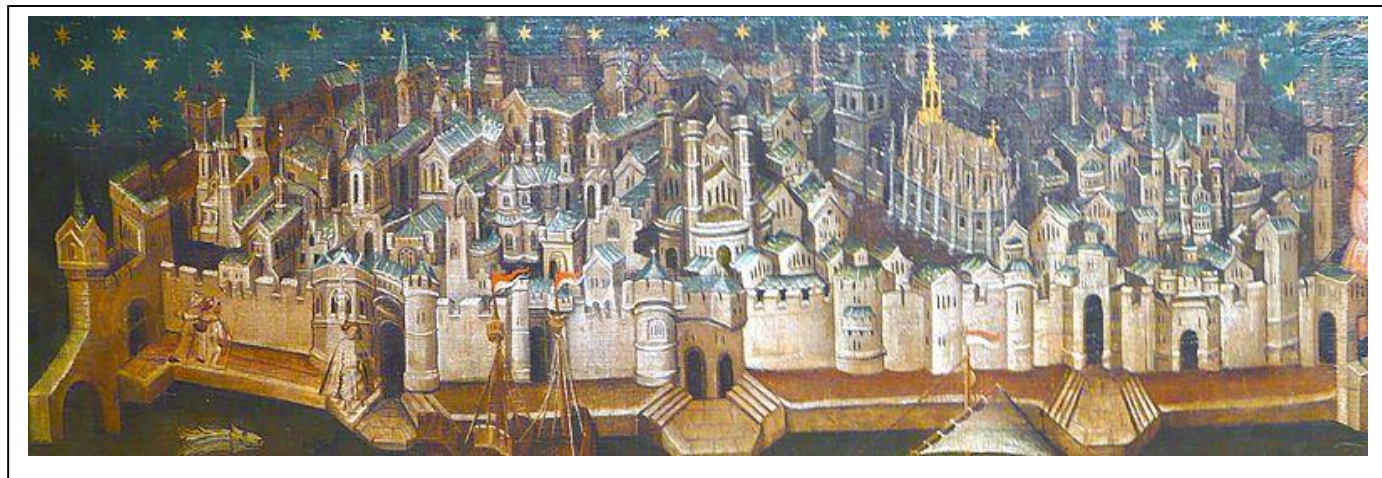
我無心於科隆市有名的香水
也沒喝当地的“科隆啤酒”（Kölsch）
只直往 Starbucks 咖啡店
用其網路傳電郵
沿途在熱鬧市區
忽見二群不同的示威遊行人
做那有目的的吶喊

我願有日再訪該城
喝那清香的“科隆啤酒”
參觀德国最大的
应用技术大学

科隆市容：



1441 年的科隆市：



科隆市夜景，前面是船只的彩灯，后面是大教堂：



（寫於德國 11/01/2014：旅程第三天：旅遊歐洲多首詩之三）

.....

第四天。 **Aboard Cochem, Germany**
(登上德國的 科赫姆)

經過安靜的 Moselle 河
沿途兩岸極美風景
遊船午後二時許
抵達德國的 Cochem (科赫姆) 小城

在美國不知道多久沒騎單車了
想不到我到歐洲恢復再騎單車
遊船服務人員從船上
取下一輛黑單車給我
我第一次在 科赫姆 小城
在碼頭旁邊騎單車往葡萄園去
一排排很整齊的葡萄樹
立在高高的山上 30 斜度
翠綠果樹在陽光下曝曬
不久之後萄園主人收穫
該是這年頭豐滿之一季

子夜後睡醒三次
乍醒時窗外孤寂的太空
半圓形的明月和滿天星
再醒看到遠方半月與少星
第三次只見寥少的星星
四周寂寥又寧靜
大地發散說不出的神秘
好像對我說
人生短促
夜卻那麼漫長

(寫於德國 11/02/2014: 旅程第四天: 旅遊歐洲多首詩之四)

第五天。 **Koblenz- Rudesheim, Germany**
(德國的科布倫茨- 呂德斯海姆)

清晨七時遊船抵達 Koblenz (科布倫茨) (註一)
是德國 Moselle River (摩澤爾河) 和
漂亮 Rhine River (萊茵河) 交界淙水處
船往萊茵河上流航行
一路上長河的兩邊
是萊茵河最美仙境
經過浪漫萊茵河的中游河谷 (Middle Rhine Valley)
乃是聯合教科文組織的世界遺產
沿途經過傳說中的羅蕾萊岩石 (註二)
下午五時來到 Rudesheim (呂德斯海姆) (註三)
該村总人口 2378 的小地方
却出產六種的好酒

我無心看風景
也沒情喝好酒
只見水上猛浪
兇打西岸岩石
我心頭如蠻水
不畏懼且勇敢
漂流到那古老越南
如今不幸得知學兄已往生
願學兄高處安詳
而我仍然還
流浪在他方.....
在旅船上寫下
《敬寄季孫槐學兄》小詩章

[註一: Wikipedia:
"科布倫茨, 又譯高本斯 (Koblenz, 源於拉丁語 *Confluentes*, 合流的意思), 位於德國萊茵蘭-普法爾茨, 摩澤爾河入萊茵河處。兩河合流之處, 稱德意志角, 為當地名勝。是德國重要的觀光都市。人口 107,064 (2005)。科布倫茨所在的萊茵河峽谷在 2002 年被列入世界遺產。"]

[註二 A: Wikipedia:

" 罗蕾莱（德语：Loreley 或 Lorelei）是一座莱茵河中游东岸高 132 米的礁石，坐落在德国莱茵兰-普法尔茨州境内。罗蕾莱礁石处的莱茵河深 25 米，却只有 113 米宽，是莱茵河最深和最窄的河段，险峻的山岩和湍急的河流曾使得很多船只在这里发生事故遇难，如今仍有信号灯指引过往船只注意安全。

传说在罗蕾莱山頂上有位美若天仙的女妖羅蕾萊，用動人的美妙歌聲誘惑着行經的船隻使之遇難。"]

[註二 B: 互動百科:

" 早在 200 年前，德国浪漫主义时期的诗人和思想家们就被莱茵河的魅力所倾倒，为她奉献了无数美丽的诗篇，因此有“200 年莱茵浪漫”一说。公元 1802 年，克莱门斯·冯·布伦塔诺和后来成为他的连襟的阿希姆·冯·阿尔尼姆共同进行了一次莱茵文学之旅，沿途收集两岸民谣和传说，日后整理成民间诗集“魔术号角”，其中有著名的“魔女罗蕾莱”。罗蕾莱（Loreley），德国著名诗人海涅诗歌的神话传说故事中的女妖。这段河段弯多水急，往来的船只经常出事。相传这是因为有个美丽的的女妖罗蕾莱用她甜美的歌声使得船夫神迷的原因。河道旁有披着长发的罗蕾莱的雕像。二十多年后，通过浪漫主义诗人海涅之笔罗蕾莱成为了莱茵河浪漫的象征。十九世纪英国最伟大的风景画家，印象派先锋威廉·特耐尔曾于公元 1817 年带着素描本从科隆一路画到美因茨。"]

[註三: Wikipedia:

" **Rüdesheim an der Nahe**, or simply **Rüdesheim**, Rüdesheim is a wine growing village.

The following wineries (*Weingüter*) can be found in Rüdesheim an der Nahe:

- *Weingut Bäder G.*
- *Weingut Bäder Jakob + Sohn*
- *Weingut Hahn*
- *Weingut Herrmann U.*
- *Weingut Weinhotel Bäder*
- *Weingut Welker-Emmerich*

吕德斯海姆（德语：Rüdesheim）是德国莱茵兰-普法尔茨州的一个市镇。总面积 3.47 平方公里，总人口 2378 人，其中男性 1143 人，女性 1235 人（2011 年 12 月 31 日），人口密度 685 人/平方公里"]

（寫於德國 11/03/2014：旅程第五天：旅遊歐洲多首詩之五）

第六天。 Heidelberg - Speyer, Germany

（德國的海德堡-施派爾）

早上八時乘巴士
到達海德堡城市（Heidelberg）（註一）
走馬觀花的在該市慢走
參觀中世紀的海德堡城堡（Heidelberg Castle）（註二）
真遺憾錯過了歐洲最古老的教育機構之海德堡大學

午後三時許遊船抵達 Speyer (施派爾) (註三)
第二次在德國小村施派爾本想
騎單車往 Starbucks Coffee Shop 用網路
從遊船出走向左與向右
騎單車不久見到兩旁道路都是汽車
只好回到碼頭旅船附近地區沒有車
看那漂亮房子與外院美綠的花園
和許多家庭主婦和孩子們在散步
男主人帶着小狗們喜樂地狂奔跑

[註一： Wikipedia：

"**海德堡**（Heidelberg）是德国巴登-符腾堡州的城市，位于斯图加特和法兰克福之间。2002 年城市方圆 109 平方千米内有人口 140,000。

海德堡坐落于内卡河畔。内卡河在此处由狭窄而陡峭的 Odenwald 山谷流向莱茵河河谷，并与莱茵河在海德堡西北 20 千米的曼海姆交汇。著名的海德堡城堡位于高出内卡河 200 米的王座山上，俯视狭长的海德堡老城。著名诗人歌德曾经漫步环绕城堡的公园。

海德堡不仅有着引以为荣的中世纪城堡，欧洲最古老的教育机构之海德堡大学亦座落其中。曾在海德堡大学学习和工作的著名思想家有黑格尔、诠释学哲学家伽达默尔、社会学家哈贝马斯以及語言哲學家卡尔-奥托·阿佩尔

（Karl-Otto Apel）。於 1817 年发明自行车的 Karl Drais 也是海德堡大学的学生。"]

[註二： Wikipedia： "**海德堡城堡**位於德國的南部，是現今德國著名的城堡廢墟和海德堡里程碑式建築，城堡廢墟是阿爾卑斯山以北最著名的文藝復興建築。自 17 和 18 世紀遭到損壞后，城堡現已部分重建。城堡位於 80 米高的王座山山坡北部，從而俯視舊城區。最早的城堡建築在 1240 年前已建

成，1294 年擴展成兩個城堡。然而在 1537 年閃電摧毀了上層建築，現今城堡的樣式源於 1650 年的擴建和重修，之後因戰爭和火災遭到損壞。1764 年的另一次雷擊摧毀了部分重修部分。

海德堡城堡：



[註三：Wikipedia: " **Speyer** (formerly known as *Spires* in English) is a town in Rhineland-Palatinate, Germany, with approximately 50,000 inhabitants. Located beside the river Rhine, Speyer is 25 km south of Ludwigshafen and Mannheim. Founded by the Romans, it is one of Germany's oldest cities. The first known names were *Noviomagus* and *Civitas Nemetum*, after the Teutonic tribe, Nemetes, settled in the area. Around the year 500 the name **Spira** first appeared in written documents. *Spire*, *Spira*, and *Espira* are still names used for Speyer in the French, Italian, and Spanish languages. Speyer is dominated by the Speyer Cathedral, a number of churches and the Altpörtel (*old gate*). In the cathedral, beneath the high altar, are the tombs of eight Holy Roman emperors and German kings."]

（寫於德國 11/04/2014：旅程第六天：旅遊歐洲多首詩之六）

第七天。 **Strasbourg, France**
（法國的斯特拉斯堡）

毛毛雨的清晨用完了早餐
想付費在旅船上用網路
服務人員稱船上 Wi-Fi 太弱
如果要等 taxi 還是需一小時後才行
我只好拿雨傘騎單車往 Starbucks 走
第三次在歐洲騎單車
是在這斯特拉斯堡
這小城村民多用法語
我一路問用網路處在何方
村民們很友善用手指方向
讓我左手在控制單車
右手拿雨傘往對地方
完成我該作的小業務
回程再問一年輕的人
健談英語又特別友善
詳細說明騎單車專路
讓我冒雨用傘騎單車
趕上遊船定時的起程
（我真感覺到身不在他鄉
法國人很友善
伸手助人為樂
誰說法國人人情味不香?）

整個早上在下着毛毛細雨
無法詳看歌德、莫扎特、巴斯德等
曾經居住的好地方
真遺憾錯過了斯特拉斯堡的美景
十時許遊船往瑞士的 Basel （巴塞爾）城市船行

[註一：Wikipedia：斯特拉斯堡（法语：Strasbourg；德语：Straßburg），也譯作史特拉斯堡，位於法國國土的東端，與德國隔萊茵河相望，是法國阿爾薩斯大區和下萊茵省的首府。斯特拉斯堡市人口約 27 萬，城市圈人口超過 64 萬，是法國東北部人口最多的城市，也是法國人口第七多的城市（2008 年）。

斯特拉斯堡目前屬於法國領土。但是在歷史上，德國和法國曾多次交替擁有對斯特拉斯堡的主權，因而該市在語言和文化上兼有法國和德國的特點，是這兩種不同文化的交汇之地。谷登堡、加爾文、歌德、莫扎特、巴斯德等德法兩國名人都曾在斯特拉斯堡居留。

斯特拉斯堡也是眾多國際組織總部所在地的城市。斯特拉斯堡與比利時的首都布魯塞爾一樣，駐有歐盟許多重要的機構，包括歐洲理事會、歐洲人權法院、歐盟反貪局、歐洲軍團（Eurocorps）、歐洲視聽觀察，以及歐洲議會。斯特拉斯堡是法國乃至西歐公路、鐵路和內河航運的重要中心。斯特拉斯堡港是萊茵河沿線的第二大港口，僅次於德國的杜伊斯堡。該市也是萊茵河航運中央執委會的駐地。

斯特拉斯堡的歷史中心位於伊爾河兩條支流環繞的大島，這一區域擁有中世紀以來的大量精美建築，包括斯特拉斯堡大教堂與小法蘭西，1988 年被聯合國教科文組織列為世界文化遺產，這也是首次有一個城市的整個市中心區域獲此榮譽。

沃邦拦河坝全景，前景是中世纪的盖顶桥（第四座塔隱蔽在左側的樹林中），遠處是主教座堂】



（寫於法國 11/05/2014：旅程第七天：旅遊歐洲多首詩之七）

第八天。 **Basel, Switzerland**
(瑞士的巴塞爾)

遊船清晨八時抵達 Basel (巴塞爾) (註一)
人生那有不散的筵席
用早餐時大家捨不得離開遊船
彼此留言
互相拍照留念
我們十時乘巴士往國際機場
巴塞爾—米卢斯—弗赖堡欧洲机场 (註二)
是一個獨特的一站跨三國境的機場

我們有 United Airlines 的金卡片
在機場的 lounge 用午餐
沒有服務人員
全靠自己享用
美酒佳餚點心和香湯
隨君自用
是我第一次看到
這麼好的機場 lounge
我們捨不得離開巴塞爾
想到《何日君再來》那首歌.....

[註一： Wikipedia: 巴塞爾（又稱為巴澤爾，德：Basel，法：Bâle，意：Basilea）是瑞士的第三大城市（僅次於蘇黎世和日內瓦），為巴塞爾城市州（德 Basel-Stadt，法 Bâle-Ville）的首府，坐落於瑞士西北的三國交角，西北鄰法國阿爾薩斯，東北與德國南北走向的黑森林山脈接壤；而萊茵河在此東注北湧穿城而去，將巴塞爾一分为二，版圖較大者位於西岸稱為大巴塞爾區，小巴塞爾區則位於東岸。]

[註二： Wikipedia: 巴塞爾—米卢斯—弗赖堡欧洲机场是一個獨特的、一站跨三國境的機場。機場只有南面登機口位於瑞士境內，其餘的大部份位於法國境內，有一部份位於德國的弗萊堡市。机场内分设到瑞士、德国与法国三地的出口。]

(寫於瑞士 11/06/2014: 旅程第八天: 旅遊歐洲多首詩之八) (全文完)